

IVO PIRKOVIČ:

Bilo je pod Gorjanci

BELI SOVRAŽNIK

(Nadaljevanje)

"Prior je verjel in ukazal vsem, naj gredo v kapelo bratov, dokler beli ne pregledajo samostana. Tam smo vsi skupaj čakali. V tej zmešnjavi, nemiru in strahu ni nihče niti pomislil na to, da bi dejal: 'pokažite nam te partizane, ki ste jih ujeli!' Medtem ko smo bili v kapeli, beli in Italijani niso iskali preoblečenih partizanov, ampak so nemoteno ropali samostan in odnesli s seboj vse, kar je bilo mogoče. Izropali so vse sobe naših bratov, celice, ki so bile po naključju odprte, in skladišča, v katerih so vlomili s silo ter odnesli še ono, kar je preostalo. Iz skladišča so odnesli rjuhe, prte, odeje, milo itd.

"Bratom so odnesli obleko, perilo, ure budilke; nekemu našemu nameščencu so ukradli 7.000 lir. Priorju so odnesli barometer, odeje, rjuhe, poštno torbo in drugo drobnarijo. Šele kasneje smo ugotovili, kako so nas verolomno prevarili. Prior se še danes jezi, da se jim je dal tako speljati na led."

Ko so imeli svoje globoke bisage že zvrhano polne, so beli kartuzijanom dejali, naj se nemudoma odpravijo z njimi v St. Jernej. "Govorili so: 'partizani bodo prišli zvečer, odnesli iz samostana vse, vas bodo vse pobili, nato pa samostan zažgali', beremo dalje v spominu patra priorja.

Ce bi se namera posrečila in bi menili res nemudoma zbežati, preden bi se utegnili še enkrat ogledati po samostanskih prostorih, bi "Slovenec" in "Slovenski dom" ob toliki grešnosti partizanov zopet plačala in v devetdnevnih pobožnostih zadoščala tudi za ta zločin brezbožnikov. Tako sta pa prepustila vso stvar rajši "Črnim bukvam," ki niso imele nobenega odgovornega urednika in ki so se rodile iz prav tako goste teme, kakor so bile črne same.

Zgodilo se je namreč, da pater prior ni hotel bežati in da je moral po njegovem ukazu ostati tudi samostanski prokurator, trije bratje so se pa odločili sami, da bodo počakali doma. Pa tudi nekateri tistih, ki so se hoteli odpeljati, so prej pohiteli še v svoje celice in jih našli—izropane.

Ob petih popoldne so se črne in bele srajce zvrstile v procesijo in se spustile v beg proti St. Jerneju. Ranjence so naložili na samostanske vozove, plen na italijanske oklepnike, mrtve pa, za katere ni bilo več prostora, pustili na bojišču.

Oprtani s polnimi malhami, da so se ključili kot pod bremenom smrtnega greha, so belogardisti, "bežeč poleg tankov in skrivajoč se zanje, zapuščali svojo postojanko," piše v svojem poročilu Milovan Šaranović in nadaljuje: "Pri sovražnem umiku so jih partizanski edini tolke z močnim ognjem, čeprav je sovražnik prav takrat odpiral najmočnejši topniški in minometalski ogenj in s položajem okoli Brezovice zelo močno streljal z avtomatičnim orožjem. Videti je bilo, kako so belogardisti na svojem begu iz Pletertij nosili s seboj tudi dosti naropanih stvari, ki so jih zaradi našega ognja in da bi lažje bežali, morali po poti odmetavati."

Tudi pater prior popisuje beg belogardistov in Italijanov in pravi, da so "partizani z višini silno streljali, strojnice so močno regljale, prav tako se je umikala italijanska pehota s hriba in je imela pri tem dva mrtva. Partizani so našim klicali—to

smo zvedeli zvečer od partizanov—, naj ostanejo, da jim ne bodo nič storili, toda kdo je mogel to slišati in razumeti v oglušujočem bobnenju strašnega grmenja."

Dva kartuzijana, ki sta šla peš, sta se rajši vrnila, brata Alojzija Cigliarica pa, ki je sedel na vozu, je krogla nesrečno zadela v čelo in mu prebila glavo. Živel je še 12 ur in umrl v St. Jerneju.

Dogodki, ki so se že tretji dan razburljivo zapletali, so dobili v begu združenih sovražnikovih vojska svoj dramatičen vrh. V tem veličastnem trenutku naše zgodovine so se pokazale vse stvari po resnici in pravici in nihče ni imel več krinke na obrazu. Če bi si beli na svojo križevno pot v senci okupatorjevih tankov ne bili natovorili bisag, polnih greha, bi vsej podobi manjkala prava duša. Vse je bilo, kar je bilo potrebno, in ničesar ni manjkalo v dramatičnem prizoru, prav kakor v dobri igri na odru. V Gaju in na Novi gori, v Stražniku in v vinorodnih pleterskih gorcih, po vsem obsežnem bojišču so vzravnani stali partizani, si zaslanjali oči in zrli v dolino. Daleč tam, pri Šmarju, je bežeča zver vlekla svoj rep za grič.

(Dalje prihodnjič)

AMERIŠKI NOVINAR V PRAGI IZGINIL

PRAGA, 26. aprila—Dopisnik AP v Pragi Oatis je pogrešan od ponedeljka ponoči. Ameriško poslanstvo je zahtevalo pojasnila od praških oblasti.

NEZAŠČITENE NAJEMNINE SO MOČNO PORASTLE

WASHINGTON, 26. aprila—Urad delavske statistike poroča iz devetih okrožij, da se je najemnina dvignila od 28 do 70% tam, kjer je bila stanovanjska zaščita ukinjena. Najvišje povišanje najemnin se opaža v mestnih stanovanjih, kjer se je plačevalo popreje \$30 mesečne najemnine.

OHIJSKI KONGRESNIK NA ZATOŽNI KLOPI

WASHINGTON, 25. aprila—Ohijski republikanski kongresnik Walter E. Brehm, ki je obtožen, da je neko nameščenko v svojem uradu prisilil, da mu je izročila del svoje plače za njegovo kampanjo, je danes pričal v lastno obrambo. Zanj sta pričala tudi senatorja Taft in Bricker, ki sta rekla, da ga poznata kot značajnega človeka.

ROBERT McLEAN PREDSEDNIK A. P.

NEW YORK, 25. aprila—Za predsednika časopisne agencije Associated Press (AP), je bil ponovno izvoljen Robert McLean, predsednik Evening Bulletin v Philadelphiji. McLean je predsednik AP že od leta 1938.

DROBEC PELINA V KUPI MacARTHURJA

CHICAGO, 25. aprila—Tekom velike parade za gen. MacArthurja so se danes med množico delili letaki, na katerih je bilo zapisano: "MacArthur je rekel, da star vojak nikdar ne umre. A mladi vojaki umirajo. Naši fantje na Koreji naj pridejo domov. Sklenimo spravo s Kitajsko." Na letakih je bil podpis organizacije "Bojevnikov za mir."

ŠTRAJKUJOČI VOZAČI V DETROITU ODPUŠČENI

DETROIT, 26. aprila—Mestna uprava je začela razpošiljati 3.800 vozačem javnih prometnih sredstev odpustitvene dekrete, ker da državni zakon ne dopušča javnim nameščencem, da bi stopili v stavko.

V zvezi z stavko bo odpuščeni kakih 3.000 nameščencev vsaj za časa stavke.

HARRISON ODPSTOPIL
WASHINGTON, 26. aprila—W. H. Harrison je odstopil v svojstvu šefa proizvodnje za obrambo in se bo povrnil nazaj v predsedstvo mednarodne telefonske in brzojavne korporacije.

DELO DOBIJO ŽENSKE

WM. TAYLOR SON & CO.
išče ženske za
KAŠIRKE — ZAVIJALKE
POLNI ČAS—POPUST PRI NAKUPIH
2 ŽENSKE ZA KREDITNI ODDELEK
2 MOŠKA ZA SKLADIŠČE
LAHKO, ČISTO DELO.
STAROST NI NIKAKRŠNA OVIRA.
PERSONNEL DEPT.
5. nadstropje

SPALNO SOBO

se odda v njem.
Vpraša se na
1081 E. 66 St.

LASTNIK
SAM PRODAJA
6-SOBNO HIŠO
S 3 SPALNICAMI.
Vse udobnosti, lep vrt. Nahaja se na E. 179 St. blizu Greenwood Ave. Za nadaljne informacije se zglasite na
16603 WATERLOO RD.
ali pa pokličite
KE 1-2146

GOSTILNA NAPRODAJ
Naproday je Arctic Tavern z licencami D 1 in D 2, nahajajoča se na E. 67 St. in St. Clair Ave. 2 trgovska prostora imata lease za 2 leti. Vključena je vsa oprema in zaloga ter mnogo dodatnih stvari. Zelo dober biznis. Lastnik mora prodati radi boleznii. Pokaže se po dogovoru.
VERA L. SULAK
REALTOR
IV 1-3413
HIŠNI GOSPODARJI!
Sedaj je čas, da si daste hiše prebarvati in popraviti. Delo izvršimo v popolno zadovoljstvo in po zmernih cenah.
Za podrobnosti se obrnite na
VICTOR KOVAČIČ
1253 Norwood Rd.
ali pokličite po 6. uri zvečer
EN 1-2549

DELO DOBIJO MOŠKI

SET-UP DELAVCI
izurjeni na
New Britain Automatic
Chucking stroju
Millwright pomočniki
Inspektor
(Machine Tool)
LEMPCO
PRODUCTS INC.
MO 2-2400

TURRET LATHE OPERATORJI

izurjeni
Visoka incentivna plača
48 ur tedensko
LE ROI CO.
12500 BERE RD.

CUTTER GRINDERS

Precizno delo
48 ur tedensko
Visoka plača od ure
LE ROI CO.
12500 BERE RD.

Automatic-Multispindle Operatorji

Si morajo sami vzpostaviti delo in delati menjajoči šift, 1. in 2.
Oskrbovalci in popraviljalci strojev
Tool & Cutter brusarji
Samo izurjeni
1. in 2. šift
Tool and Jig Fixture delavci
Podnevi
Dobra plača od ure na vseh delih. Povprečno 50 ur na teden. Dobre delovne razmere.
Z & W MACHINE PRODUCTS INC.
5100-16 ST. CLAIR AVE.

OSBORN

POTREBUJE
Boring Mill
(HORIZONTAL)
Engine Lathe
Radial Drill operatorje
(NOČNI ŠIFT)
Assemblers
(FLOOR & BENCH)
Cutter Grinder
(PODNEVI)
Morate imeti lastno orodje.
Plača od ure.
Delavčeve podpore.
THE
OSBORN MFG. CO
5401 Hamilton Ave.

SENZACIJSKA PONUDBA!

MOŠKIM IN MLADIM FANTOM, KI RADI NOSIJO FINA ROČNO IZDELANA OBLAČILA

SUITS - VRHNJE SUKNJE - SLACKS

v najnovjših stilih in barvah
3 obleke za ceno, ki jo drugje plačate za eno
HON. PAUL BERNZWEIG & SON
CAPITOL CLOTHING CO.
9507 St. Clair Ave., Mu 1-3351
ODPRTO OB NEDELJAH DO 2. POP.



Hon. Paul Bernzweig

AVOID MORNING BACKACHE

due to sleeping on a too-soft mattress



world's largest selling orthopedic mattress!

Sealy ORTHOPEDIC MATTRESS



You can banish restless nights, pain-racked mornings, when you replace that worn-out, sagging mattress that lets your body sink into dangerous muscle strain! Choose the superb new Sealy Orthopedic Mattress, finer, firmer, more resilient, exclusively created by Sealy to support you with "spine-on-a-line," healthful sleeping comfort for the rest of your life!

MORNING BACKACHE OFTEN BEGINS HERE!... on a sagging mattress that lets your body sink into dangerous muscle strain!

SPINE-ON-A-LINE COMFORT BEGINS HERE!... on a Sealy Orthopedic Mattress. Healthful support, proper sleep posture are maintained.

See our Sealy Firm-O-Rest Orthopedic Now Matching Orthopedic Box Spring Also Available **79.50**

Free! ONE OF THE MOST IMPORTANT BOOKLETS YOU'LL EVER READ!... "The Orthopedic Surgeon Looks at your Mattress" is fact-packed, helpful! Come in and get your copy FREE today!

OBLAK FURNITURE CO.
COMPLETE HOME FURNISHINGS & APPLIANCES
6612 ST. CLAIR AVE., HE 1-2978
SPECIAL FOR NATIONAL Sealy ORTHOPEDIC WEEK

"Vi bi morali videti koliko prihranimo NA KUHI S ELEKTRIKO"



Vi si prihranite na jedi, denarju, času in delu—na vseh štirih—z moderno električno pečjo.

Rezultati kuhe so bolj zanesljivi, zato si prihranite denar in hrano. Fin okus in zdravilne snovi so "ohranjene"—zato dobite večjo vrednost iz hrane, ki jo kupite. Je bolj snažna, zato je manj dela s čiščenjem in stroški.

Nabavite si vašo 1951 električno peč sedaj—moderno peč, ki se sama izplača z mnogimi prihranki, ki jih omogoča.



The Illuminating Company
ALWAYS AT YOUR SERVICE
IN THE BEST LOCATION IN THE NATION

"TEN O'CLOCK TUNES"
Pet dni na teden—od ponedeljka do petka
Zjutraj ob 10—WGAR in WICA Zvečer ob 10—WHK

VSI NAJNOVEJŠI KOMADI VSI SLAVNI ZVEZDNIKI

KORAK K SPROSTITVI PRODAJE KMETIJSKIH PRIDELKOV

Zdaj, ko se uspešno uveljavlja novi način trgovanja in ko se krepki socialistični sektor v kmetijstvu, dozorevajo tudi pogoji za opustitev obvezne oddaje kmetijskih pridelkov. Iz referata predsednika zveznega sveta za blagovni promet tovariša Karabegovića v Ljudski skupščini smo posneli, da bodo kmečke delovne zadruge oproščene oddaje večine svojih pridelkov, da bi tako pravilno usmerile proizvodnjo in uspešno posredovale na trgu. Na področju Ljudske republike Slovenije bodo zadruge letos oddajale samo pitance in začasnno še mleko.

Tovariš Karabegovića pa je tudi napovedal, da bo privatni sektor delno ali popolnoma oproščen obvezne oddaje posameznih pridelkov. V zvezi s sprostitvijo prometa s kmetijskimi pridelki pa nikakor ne smemo prezreti tistega dela v govoru tovariša Karabegovića, v katerem jasno poudarja, da je treba uresničevati te ukrepe postopno in da jih bomo mogli v celoti uresničiti le, če bomo imeli razmeroma dobro letino. Postopno opuščanje obveznih odkupov pa pomeni predvsem, da moramo upoštevati gospodarske razmere v posameznih ljudskih republikah.

Le tako bomo mogli izpolniti to važno gospodarsko nalogo brez motenj v preskrbi nekmečkoga prebivalstva ter v trajno korist skupnosti in pridelovalcev. Zato je prav, da si ogledamo ukrepe v zvezi z opustitvijo in olajšavami pri oddaji nekaterih važnejših kmetijskih pridelkov, kolikor veljajo za privatni sektor v naši republici.

Obveznega odkupa vina pri nas ne bo več. Vinogradniki torej glede letošnjega pridelka ne bodo imeli nobenih obveznosti.

Obvezna oddaja masti in mesa pa je tudi letos še nujna. Pač pa so v zvezi z obvezno oddajo teh dveh pridelkov že sestavljene

na navodila, po katerih bo znatno olajšana oddaja predpisanih količin. Po novih navodilih bo zadolžitev glede mesa skupna in kmet bo prosto izbiral (s katero vrsto mesa, svinjskega ali govejega) bo zadostil svoji obveznosti. Namesto govejega mesa bo lahko oddal tudi pitancega ali mesnatega prašiča. Posebna ugodnost pa je v tem, da se bo pridelovalcu, ki bo oddal 90 kilogramov težkega mesnatega prašiča, priznala hkrati tudi oddaja masti v višini 30 kilogramov, a oddaja mesa v višini 56 kilogramov.

Razen tega bo dobil za vsakega oddanega 90 kilogramov težkega prašiča še nakazilo za nakup usnja, kar bo pomenilo isto, kakor da bi oddal kožo odkupnemu podjetju. Če bo oddal pitancega prašiča, mu bo vračunana mast in meso po dejanski teži. Nekatero skupino kmetovalcev so posebej zadolžene za obvezno oddajo mršavcev, potrebnih za izdelavo serumov za cepljenje proti svinjskim kužnim boleznim. Tudi za vsakega oddanega mršavca bo priznana oddaja treh kilogramov masti.

Te olajšave bodo omogočile kmetovalcem doseči plan vzreje goveje živine, in sicer tembolj, ker so bili tudi plani oddaje govejega mesa znižani v skladu z gospodarsko močjo posameznih okrajev. S tem je omogočeno po-

praviti tudi obremenitve za posamezna gospodarstva in ustreči upravičenim pritožbam pridelovalcev.

V zvezi z opustitvijo obvezne oddaje krompirja je treba upoštevati predvsem dve okoliščini —letino in prizadevanje kmetovalcev, da bi pridelali čimveč. Če bo letina razmeroma dobra, bo opustitev oddaje odvisna le od pridelovalcev samih.

Naposled si oglejmo še vprašanje opustitve obvezne oddaje mleka, ki terja zaradi velikega odstotka (okoli 52%) nekmečkoga prebivalstva v naši republici posebno previdnost. Razen tehnične reorganizacije dotoka mleka v mesta in industrijske centre, kar je nujno, če naj bi prišlo mleko v prosto prodajo, je treba opozoriti tudi na pomanjkljivosti v dosežani obvezni oddaji mleka. Saj vemo, da nekateri kmetje mleka sploh ne oddajajo ali pa ga oddajajo premalo in še tisto je slabo. Iz navedenih vzrokov, kakor tudi zaradi pomanjkanja krmne baze bi bila takojšnja opustitev obvezne oddaje mleka prenebljena.

Če se zdaj vprašamo, kaj utegne postati največja ovira za široko opustitev obvezne oddaje, lahko rečemo, da gre pač za naziranje, da že sedaj, ko pripravljamo temelje za široko opustitev, ni več potrebno redno izpolnjevati predpisov glede obvezne oddaje. Nasprotno pa lahko pridelovalci sami znatno pripomorejo k širši opustitvi prav s pravčasno obvezno oddajo svojih pridelkov državnim odkupnim podjetjem.

Za čimprejšnjo široko uvedbo prostega prometa kmetijskih pridelkov bodo imeli kmetje veliko oporo tudi v splošnih kmetijskih zadrukah, ki naj razen osnovne skrbi za povečanje kmetijske proizvodnje, organizirajo tudi skupno prodajo prostih presežkov na trgu.

Pisatelj Ivan Vouk umrl

V Ljubljani je umrl član Društva slovenskih književnikov, znani prevajalec Ivan Vouk. Bil je po rodu iz Kopra (rojen 15. junija 1886) in je po maturi na ondnotnem učiteljskem služboval na raznih solah v Istri, na Goriškem in v Trstu. Leta 1929 je moral zaradi fašističnega nasilja zapustiti Trst in je potem dolga leta služboval na Igu in v Ljubljani. Med osvobodilno vojno so ga Nemci internirali v Dachau. Po osvoboditvi je nekaj časa služboval v prosvetnem ministrstvu v Ljubljani.

Ivan Vouk se je živahno uveljavljal v prosvetnem in družabnem življenju tržaških Slovencev. Bil je nekaj časa celo intendant Slovenskega gledališča v Trstu. Pod okupacijo je opravljal ilegalno delo na terenu in tudi po osvoboditvi je bil kljub slabemu zdravju aktiven politični delavec.

Vouk se je zapisal v zgodovino slovenske književnosti predvsem kot prevajalec. Posebno znani in umetniško tehtni so

njegovi prevodi iz ruščine. Začel je prevajati že leta 1912 v Gabrščkovi Slovenski knjižnici (L. Andrejev), med njegovimi avtorji so Križanovska, Turgenjev, Korolenko in drugi. Vendar je svoje znanje ruščine in slovenščine najbolje izpričal v prevodih Maksima Gorkega.

Cankarjeva založba je izdala v njegovem prevodu novelistično zbirko Makar Čudra in roman Življenje Matveja Kožemjakina. Najbolj razširjen pa je njegov prevod Iljin Segalove knjige "Kako je človek postal velikani," ki jo je izdala Prešernova knjižnica. Tretji zvezek je bil pravkar izročen tiskarni.

Izmed drugih večjih prevodov bodi omenjen še Fadejeva "Polom." Prevajal je tudi Sienkie-

wišza, v italijanščino pa je prevedel Tavčarjevo Visoško kroniko, ki je izšla pod imenom nje korektorja U. Urbanija.

Njegova izvorna tvorba obsega nekaj novel, ki so izšle v mladinskih listih "Naš glas" in "Naš rod," ter v ocenah in člankih, razmetanih po raznih listih in revijah. Samostojno je izdal leta 1946 zbirko črtic iz taborišnega življenja "Dachau."

Pokojni Ivan Vouk je bil skromen in tih kulturni delavec, človek trdnega značaja in dobrega okusa. Ostal bo v blagem spominu vsem, ki so ga poznali.

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevnice o dogodkih po svetu in doma!

POPRAVLJAMO IN STAVIMO NOVE STREHE, ŽLEBOVE IN FORNEZE... VAM NUDIMO PRVOVRSTNO DELO PO NIŽIJIH CENAH... KOVICH & SON 1554 E. 55 ST. EN 1-2843 HARMONIKE vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujemo in popravljamo... ANTON BOHTE R. D. 2, Clymer, Pa.

Pridite in si oglejte ta krasno izdelan TELEVISION... Vprašajte za FRANKIE ali JOHNNY... DAMO DO \$150 POPUSTA ZA VAŠ STARI RADIO ALI TELEVISION... V ZAMENO ZA NOV 1951 RAYTHEON

Want FULL VALUE? Choose Raytheon tv... THE CONSTELLATION - Model C-2006 - huge 20" rectangular cabinet... THE EVANSTON - Model C-1724 - big 17" rectangular TV in an authentic Sheraton style mahogany cabinet... THE ROCKET - Model H-1711 - 17" rectangular tube... SEVEDA, hočete dobiti popolno vrednost, ko kupite TV. Zato vam pravimo: ne kupite nikakršen television, dokler si ne ogledate novega 1951 RAYTHEON TV in vidite kako dobro ugaja.

Prijatelj's Pharmacy PRESCRIPTION SPECIALISTS Zastonj pripeljemo na dom St. Clair Ave., vogal E. 68 St. ENdicott 1-4212

ANTON HIBLER 6530 St. Clair Ave. EX 1-8316 priporočila v naklonjenost svojo zlatarno vsem Slovincem in Hrvatom

KATRINA'S 7302 ST. CLAIR AVE Ženske obleke prenovimo popravimo in preukrojujemo. Delo je prvovrstno in zadovoljivo - cene zmerne. Se priporočamo.

NAPRODAJ v Perry, Ohio, 32 milj od Public Square. Najboljše zemljišče 2 akra mejoč spredaj na Route 20. Veliko poslopje s trgovino in dovolj prostora za 3 stanovanja. Izvrsten prostor za gasolinsko postajo, trgovino, motel, kabine, itd. Prednji del na dveh ulicah. Za podrobnosti pišite na BOX 157 c/o ENAKOPRAVNOST 6231 ST. CLAIR AVE., Cleveland 3, Ohio

NAZNANILO IN ZAHVALA Globoko potrti naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem tužno vest, da je umrl naš ljubljani oče, tast in stari oče 1883 1951 STANLEY BRUNDIČ Zatisnil je svoje mile oči dne 26. marca 1951 po dolgi in mučni bolezni. Pogreb se je vršil dne 29. marca iz pogrebnega zavoda Joseph Zele in sinovi v cerkev sv. Kristine ter po opravljeni slovesni zadušnici in pogrebni obredih na sv. Pavla pokopališče, kjer smo ga položili v naročje materi zemlji poleg ljubljene žene, ki je umrla pred 13 leti. Blagopokojnik je bil rojen 7. marca 1883 leta, sv. Ana pri Poljanah na Štajerskem. Bil je član društva Carniola Tent št. 1288 TM, društva Napredek št. 132 ABZ in podr. št. 3 SMZ. V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja k njegovi krsti. Ta dokaz vaše ljubezni napram njemu nam je bil v veliko tolažbo v dneh žalosti. Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maša, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Bog plačaj! Hvala vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugo za spremstvo pri pogrebu. Srčna hvala vsem, ki so se prišli posloviti od njega, ko je ležal na mrtvaškemu odru, ter vsem, ki so ga sprejmi na zadnji poti na pokopališče. Hvala pogrebem-sobratom od družtev, ki so nosili krsto. Zahvalo naj sprejme čšt. g. Anthony Bombač za opravljene molitve in cerkvene obrede. Hvala tudi pogrebnemu zavodu Joseph Zele in sinovi za lepo urejen pogreb in najboljšo poslugo. Počivaj v miru, ljubljani, poleg svoje družice - naše ljubljene mame. Sedaj snivata skupno večno, nezdramno spanje. Mi se Vaju bomo vedno spominjali z ljubezni in hvaležnostjo v molitvi, dokler se ne snidemo skupaj na kraju večnega blaženstva! ZALUJOCI OSTALI: FRANK, sin PAULINE, poročena KRALL, hči DOROTHY, sinaha HENRY KRALL, zet JUDY, vnukinja MRS. MARY ZEHNER, svakinja Euclid, Ohio, dne 27. aprila 1951.

Imate do 65 tednov za plačati BRODNICK BROS. APPLIANCES & FURNITURE STORE 16013-15 WATERLOO RD. IV 1-6072 - IV 1-6073 Odpрто vsak ponedeljek, četrtek in soboto od 9. do 9. ure zvečer, vsak torek in petek od 9. do 6. ure, zaprto celi dan ob sredah

Zarja - Slovan Spring Concert in Slov. Nat'l Home, Sunday

This coming Sunday, April 29, at 4 p. m. the all male chorus "Slovan" and the mixed group "Zarja" will present a concert at the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

Each group will present a program all its own which means that a great variety of numbers will be in the offering. To climax the show Slovan and Zarja will appear together in

such favorite numbers as "Svoboda," "Venček Narodnih," "Nazaj v Planinski Raj," and "Star of Descending Night."

The admission price of \$1.00 will admit one both to the concert and the social following so take advantage of this opportunity to visit with Slovan and Zarja and share in the beautiful music that comes from Slovenia.

—Pub. Com.

EAST TECH HOLDS

OPEN HOUSE MAY 4th

A double feature technical demonstration and band concert will be staged May 4 in the auditorium to entertain the stream head of the music department, of East Technical visitors. Allen Turnbull, head of the science department, and Danti Picciotti, will be in charge.

The first half of the program will be devoted to technical demonstrations. It will run from 9:15 to 10:30.

The champion decathlon team, under Eric V. Calhoun, will perform in a number of events. Team members participating are Robert Zaletel, Nick Thomas, Steve Jusko, and Dave Phillips.

Printshop specialists will also appear on the program.

BILL'S HARDWARE CO.

For a Complete and Dependable Line of Your Hardware Needs, see
BILL and LEE ZAVASKY
 6011 St. Clair Ave., EN 1-5141

Charles & Olga Slapnik

FLORISTS
 Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
 6026 ST. CLAIR AVENUE
 EX 1-2134

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevich Bros. Company
 6424 ST. CLAIR AVENUE
 With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

FEET HURT?



THIS IS Dr. Scholl's Foot Comfort Week

When your feet hurt, you hurt all over! Don't suffer. Take advantage of this opportunity to learn about the Foot Relief Aids perfected by Dr. Wm. M. Scholl, world-noted foot authority.

Dr. Scholl's Foot Comfort Arch Supports
 If you have Arch Sag... if weak or fallen arches are making you "hurt all over"... let us show you how thousands have found relief with Dr. Scholl's Arch Supports.

Dr. Scholl's Foot Comfort Remedies
 There is a Dr. Scholl Aid for the relief of most every common foot ailment. If your feet hurt, take advantage of our facilities. Come in for free foot test.

MANDEL SHOE STORE
 6125 ST. CLAIR AVE.
 2 Doors From North American Bank

BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL: EN 1-0670
 For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candid: in Church and Home: Satisfaction Guaranteed.

ENAKOPRAVNOST
 6231 St. Clair Avenue
 HENDERSON 1-5311-12

ENGLISH SECTION

FRIDAY
 APRIL 27, 1951

Vacationing

Mr. and Mrs. Joe and Julia Kamber, proprietors of the Silver Bar on St. Clair Avenue, are motoring to California, for a month's vacation.

Among Clevelanders leaving for Europe recently, were the following: John Sustarsic, proprietor of White City Bar, East 140th Street; his brother Joseph, proprietor of a tavern on Madison Avenue; Mrs. Mary Turk of McGregor Avenue; Anton Arhar of Westropp Avenue, and Mr. and Mrs. John and Gertrude Federman of Delford Avenue. They are all sailing on the Queen Elizabeth.

REHEARSAL TONIGHT

Members of the Slovan Singing Group, are requested to attend rehearsal this evening at the American Jugoslav Center, 20713 Recher Avenue.

Students Awarded Certificates

Four gold keys and eleven certificates of merit were awarded to Collinwood High students who participated in the National Scholastic Writing Contest. The articles that won gold keys were sent to New York, to be judged with other entries from the entire United States.

Among gold key winners, was Jeanette Ruth Koschak, for her short story. Mary Ann Zakely was among the students who were awarded certificates. Her entry was an essay. Lillian Koschak received a certificate for a news story and interview.

There were 13,000 entries from Greater Cleveland and vicinity entered in this contest. 243 awards were given, 16 of which went to Collinwood High School students.

Booklets on Cancer

There's an informative booklet on cancer awaiting every resident of Cleveland at the local American Cancer Society office, 354 The Arcade, Cleveland 14, Ohio. Everyone living in this community is urged to write for his copy.

This announcement comes from Mrs. Lucille J. Miller, registered nurse and chairman of the education committee of Cuyahoga Unit, American Cancer Society.

The two cancer educational booklets being offered the public this month are "101 Answers to Your Questions About Cancer" and "Who, What, Why, Where and When of Cancer."

Distribution of these booklets is playing a large part in American Cancer Society's dual campaign during this month," says Mrs. Miller. "During April, American Cancer Society is doing two things:

(1) Campaigning for \$198,000 in Cuyahoga County so that it can continue its program of research, education and service to cancer patients in 1951-52.

(2) Attempting to make April (declared by Congress as Cancer Control month) its most productive month in educating the public about cancer."

Contributions in the campaign are gratefully accepted.

Introduced in 1873, Sweet Caporal cigarettes were the first brand to be manufactured by machine and advertised on a national scale.

DANCE TONIGHT

The Golden Gophers are sponsoring their Fourth Annual Spring Dance, tonight, April 27, at the Sloveian Nat'l Home on St. Clair Avenue. Johnny Pecon and his orchestra, featuring Lou Trebar, will be at the bandstand from 8 p. m. until ??? Everyone is cordially invited to attend.

CELEBRATES BIRTHDAY

This past Monday, April 23rd, Mrs. Frances Rupert of 19303 Shawnee Avenue, celebrated her 65th birthday. Her husband, children and many friends send best wishes to her on this occasion.

Salvation Army Gives Community Service

For over 60 years the Salvation Army has been serving Greater Cleveland with the "service that never ceases." Now 53 full time officers and 23 centers all over the city work 24 hours a day to give physical and spiritual relief to the needy. Seven neighborhood centers hold group activities for children and home arts and budget classes for mothers. These are: Cedar Center, 10714 Cedar Ave.; Central Area Center 7604 Central Ave.; Collinwood Center, 832 E. 152nd St.; Hough Area Center, 7110 Wade Park Ave.; Newburgh Center, 4139 E. 93rd St.; Superior Center 1309 E. 90th St.; and West Side Center, 2042 W. 26th St.

Two hospitals and homes for unwed mothers, Booth Memorial, 1881 Torbenson Dr., and Mary B. Talbert, 5905 Kinsman Rd., give aid and solace to the friendless girl. The Men's Social Service Center, 2179 E. 55th St., rehabilitates the alcoholic and forgotten man and returns him to useful citizenship.

The Evangeline Residence, 1588 Ansel Rd., provides a "home-away-from-home" for business girls at modest cost. The work therapy program of the Bowery Corps, 2304 E. 9th St., has helped many a man, and the Red Shield Men's Lodge, E. 9th and Eagle given transients and indigents a bed and shelter.

A \$983,900 program is planned by the Salvation Army to expand and remodel those centers. The public is being asked to contribute \$250,000 in a Building Fund Campaign to begin here May 1st. The balance of the cost will result from earnings of the Army itself.

The Hough-Norwood YMCA Center

Started on October 1, 1950, more than 100 years after the movement was founded in London, England.

It came into being in response to requests from neighbors interested in the development of a program for youth in the Hough and Norwood Areas.

In the near future a YMCA building will be constructed on the site of the present Bethel Baptist Church, 1418 Addison Road. The facilities will include a gym, swimming pool, club rooms, arts and crafts rooms and a social-game room. This "Y" Branch will be equipped to be a center of community life.

The board invites you to join the YMCA and aid it in its development.

Wedding Bells

Tomorrow morning at ten-thirty, Miss Jennie Mary Svetina, daughter of Mr. and Mrs. John Svetina, 14919 Pepper Avenue, will become the bride of Mr. Robert Joseph Tuna. The groom is the son of Mr. and Mrs. Robert Tuna of 12400 Dove Avenue. Friends are invited to the wedding ceremony, which will take place in St. Mary's Church, Holmes Avenue.

IN HOSPITAL

Mrs. Frances Kavcic, 1204 East 167th Street, is confined to Glenville hospital, where she underwent an operation.

TINNER AND ROOFER

The well known Mr. Frank Kure, tinner and roofer who formerly operated his business on East 162nd and Waterloo Road, has announced that his telephone number is Newbury 823. His post office address is R. D. 1, Box 224, Chardon, Ohio.

Auditions Announced by Cain Park Theatre

Talented young people of northern Ohio have an excellent opportunity to gain real experience in the musical comedy field this summer at Cain Park Theatre, which is municipally owned and operated by the City of Cleveland Heights.

The management is offering a reasonable remuneration this year, in accordance with the ability of the young actors, singers and dancers and the assignments given them. The same group will be retained for the entire season in so far as is possible so that they will receive excellent training from the corp of experts, executive director Marvin Kline has selected to assist him. Rehearsals are scheduled to start June 11th for "Red Mill" and will be held daily during the season.

Auditions for actors, singers and dancers are to be held on Saturdays and Sundays, for two more week-ends, April 28 and 29, May 5 and 6 at 2:00-4:00 p. m., in Studio Three at radio station WHK, now located at 5000 Euclid Avenue, Cleveland.

Cain Park Theatre opens their 14th annual season June 25th with "Red Mill" and each successive two weeks another musical comedy will be presented including "On the Town," July 9th; "Bittersweet," July 23rd and "Desert Song," August 6th.

Armed Forces Day May 19th

The second annual Loyalty Day Parade, to be sponsored by the Veterans of Foreign Wars, was originally scheduled to be held throughout the country on Friday, April 27, 1951. At the request of Mayor Thomas A. Burke, it has been cancelled and will be combined with the Armed Forces Day Parade on May 19, 1951.

The slogan for Armed Forces Day this year is: "Defenders of Freedom."

The theme is two-fold: 1. A tribute to the Armed Forces as an integral and interdependent part of the total material and spiritual power of America now being mobilized.

2. A renewal of faith in our country's sacred heritage, the ideals of peace and freedom, to the preservation of which our power is dedicated.

The committee in charge is especially desirous of having the support of the nationality groups. Cosmopolitan Cleveland must be represented in this parade for the strength of democracy is due largely to the contributions made by citizens of all national origins.

In addition to our faithful nationality organizations, the parade will feature civic, veteran, religious, fraternal, labor, and industrial organizations and groups. No organization is too small nor too big to join in this mammoth dedication to the American heritage: life, liberty, and the pursuit of happiness.

Handsome awards will be made to outstanding units, floats, and individual participating in the parade. Watch the daily newspapers for news on these awards.

The purpose of the parade is simply to provide an opportunity for all Americans, regardless of race, creed, or color, to demonstrate and affirm their united Loyalty to American

Principles and Ideals of Government.

For details concerning participation in the parade, please contact Mr. Chester J. Koch at MAIN 1-4600.

New Regional Blood Center

The new Regional Blood Center to be opened in the Greater Cleveland Red Cross Chapter about July 1, is recalling to service many volunteers formerly associated with the World War II Blood Program and is also recruiting for new volunteers.

The appointment of Mrs. Dan R. Hanna Jr. as a Vice-chairman of Volunteer Services was announced today by Mrs. R. William Fox, Chairman of Volunteer Services. Mrs. Hanna's assignment will play essential roles in the operation of the Center.

Mrs. Hanna's deputies will be Mrs. Curtis C. Williams, Jr., and Mrs. Edward Garfield, both of whom have given many years to Red Cross in various volunteer capacities.

The Regional Blood Center, which is a joint operation of the Red Cross, the Academy of Medicine of Cleveland and the Cleveland Hospital Council, will be part of a chain of 38 Red Cross Regional Blood Centers, now in operation throughout the country, and which are producing 140,000 pints of blood each month.

Four mobile units will be used by the center, to be located at Red Cross Headquarters, 1227 Prospect Avenue. These blood-mobiles will extend operations to many counties in Northern Ohio. Besides the staff of doctors, nurses, technicians and administrative and clerical personnel, there will be important positions for the volunteers. The Center will provide blood for the armed forces, and veterans, civilian defense and civilian hospitals.

STAKICH FURNITURE PRESENTS

17 INCH TV
 in a beautiful all wood console for only **\$329.95**



EASY TERMS

and it's new

Motorola TV

famous for dependable performance

LIBERAL TRADE-IN ALLOWANCE

COME IN SEE IT TODAY!

STAKICH FURNITURE CO.

Quality at a Price — Easy Terms

JAMES D. STAKICH, proprietor

IV 1-8288 16305 WATERLOO ROAD

Fourth Annual Spring Thaw Dance

sponsored by

GOLDEN GOPHERS

FRIDAY, APRIL 27th
 at SLOV. NAT'L HOME, ST. CLAIR
 8 p. m. till ???

Music by
Johnny Pecon and His Orchestra
 featuring Lou Trebar
 DONATION 75c